

Guide de l'utilisateur / User's manual

Avant d'utiliser pour la première fois le AD-12V de SPYPOINT, lire attentivement les directives qui suivent afin de profiter au maximum du système.

Before using the SPYPOINT AD-12V for the first time, read carefully the following instructions to use it at its full potential.

Note importante / Important note

Le AD-12V est un adaptateur électrique permettant d'alimenter continuellement les appareils SPYPOINT à l'aide d'un voltage de 12 volts DC. L'AD-12V possède également une plage d'ajustement de tension de 6 à 12 volts DC et 6 connecteurs de taille différente offrant une plus grande compatibilité de branchement avec d'autres appareils.

Lorsque qu'utilisé en combinaison avec une pile lithium rechargeable (LIT-02 ; LIT-09 SPYPOINT), l'alimentation du AD-12V prédomine. Lorsque la pile est faible, le circuit de contrôle de recharge* de la plupart des caméras SPYPOINT recharge la pile pour ainsi permettre une alimentation de secours en cas de panne électrique à l'aide d'une pile de pleine capacité.

*Modèles de caméra SPYPOINT ayant un circuit de contrôle de recharge interne uniquement.

The AD-12V is an electrical adapter used to supply continuously the SPYPOINT devices with 12 volts DC. The AD-12V also has an adjustable voltage range, from 6 to 12 volts DC and 6 different connector sizes for greater connection compatibility with other devices.

When used in combination with a rechargeable lithium battery (SPYPOINT LIT-02; LIT-09), the AD-12V power will prevail. When the battery is low, the charging control circuit of most SPYPOINT cameras will recharge the battery to allow an emergency supply in case of power failure and have a fully charge battery.*

**SPYPOINT cameras with internal charging control circuit only.*

Recommandations / Recommendations :

- Il est important de respecter la polarité et les voltages d'entrée et de sortie lorsqu'utilisé avec d'autres appareils pour ne pas les endommager.
- Il est déconseillé de mettre des piles alcalines dans la caméra et de brancher le AD-12V au même moment.
- S'assurer de placer le bloc d'alimentation dans un endroit sec et à l'abri des intempéries en tout temps.
- Ne pas utiliser le AD-12V pour recharger directement les piles lithium (LIT-02 ; LIT-09 SPYPOINT). L'adaptateur ne contient pas de circuit de contrôle de recharge.
- It is important to respect the polarity, inputs and outputs voltages when used with other devices to prevent damage.
- It is not recommended to use alkaline batteries with the camera and the AD-12V at the same time.
- Make sure to place the power supply at a dry and safe place at all time.
- Do not use the AD-12V to directly recharge the lithium battery (LIT-02 ; LIT-09 SPYPOINT). The adapter doesn't have charging control circuit.

Caractéristiques techniques / Technical features

Voltage d'entrée AC : 110V-240V ~ 50/60Hz 0.8A Max

Voltage de sortie DC : 6V/7V/8V/9V/10V/11V/12V 2A Max. Le témoin lumineux (DEL) indique le voltage sélectionné.

Longueur du câble : 25 pieds

AC input voltage : 110V-240V ~ 50/60Hz 0.8A Max

DC output voltage : 6V/7V/8V/9V/10V/11V/12V 2A Max. The LED indicates the voltage selected.

Cable length : 25 feet

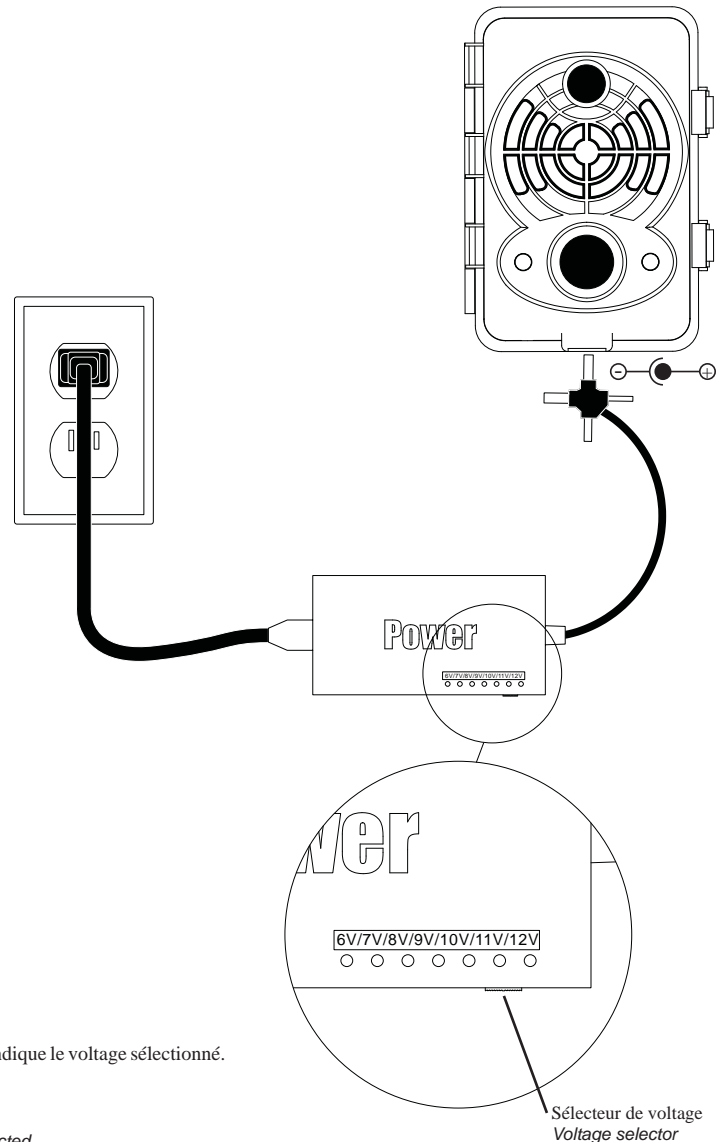
Garantie limitée / Limited warranty

Le AD-12V, conçu par GG Telecom, est couvert d'une garantie d'un (1) an incluant les pièces et la main d'œuvre à compter de la date d'achat. **Le coupon de caisse est la preuve d'achat et devra être présenté si la garantie est applicable.**

La garantie ne couvre pas les produits de GG Telecom ayant subi des abus, de la négligence, des accidents ou de mauvaises utilisations ou entretiens. Toutes modifications ou utilisations non conformes du produit affecteront son fonctionnement, ses performances, sa durabilité et annuleront la garantie.

*SPYPOINT AD-12V designed by GG Telecom, is covered by a one (1) year warranty on material and workmanship starting from its original date of purchase. **The sales receipt is your proof of purchase and should be presented if warranty service is needed.***

This warranty does not cover any GG Telecom product which has been subjected to misuse, neglect and accident. Any modification or tampering of the product will affect its operation, performance, durability and void this warranty.


Service de réparation / Repair service

Les réparations pour bris ou défauts non couverts par la garantie seront facturées à prix raisonnables. Pour le soutien technique, s.v.p. écrire un courriel à tech@spypoint.com. Décrire le problème rencontré et indiquer un numéro de téléphone pour vous rejoindre.

IMPORTANT : En aucune circonstance, GG Telecom n'acceptera de réparation sans un numéro d'autorisation.

Note : Pour la plus récente mise à jour du manuel, référez-vous à notre site web.

Repairs for damages not covered by the warranty will be subject to a reasonable charge. For technical assistance, write to tech@spypoint.com and give a description of the problem with a phone number where you can be reached.

IMPORTANT: Under no circumstances GG Telecom will accept returned products without a Return Material Authorization number (RMA).

Note: For the latest update of the user's manual, refer to our website.

DEUTSCH

Bedienungsanleitung

Vor dem benutzen des SPYPOINT AD-12V die folgende Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durchlesen, um das volle Leistungsvermögen auszunutzen.

Wichtiger Hinweis

Der AD-12V ist ein Adapter (220V auf 12V Umwandler) der es ermöglicht die SPYPOINT Geräte ununterbrochen mit einem 12V DC Strom zu versorgen. Weiterhin ist es mit dem AD-12V auch möglich eine Spannung Spannbreite von 6 bis 12 Volt DC einzustellen, hier zu besitzt der Adapter 6 verschiedene Anschlussgrößen um eine bessere Anschluss Kompatibilität mit anderen Geräten zu garantieren.

Wenn der Adapter in Verbindung mit einem wiederaufladbaren Lithium Akku (SPYPOINT LIT-02; LIT-09) verwendet wird, steht der Strom des AD-12V an erster Stelle. Wenn der Akku schwach ist, wird der Lade Kontrollkreislauf * von den meisten SPYPOINT Kameras den Akku aufladen um eine Notfall Möglichkeit zu garantieren, in dem Falle das der Strom ausfällt.

*SPYPOINT Kameras mit internem Lade Kontrollkreislauf nur.

Empfehlungen:

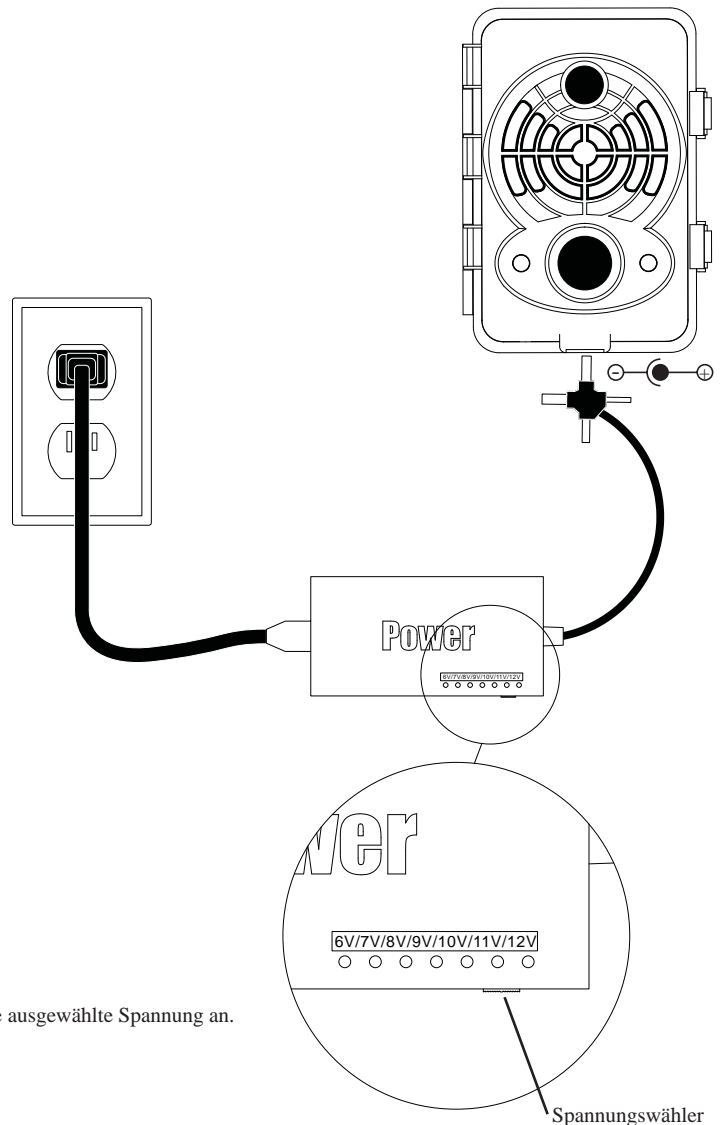
- Es ist wichtig die Polarität, Eingang und Ausgang Spannung zu beachten, wenn der Adapter mit anderen Geräten benutzt wird um einen möglichen Schaden vorzubeugen.
- Es ist nicht empfehlenswert Alkaline Batterien und den AD-12V Adapter in Verbindung zu benutzen.
- Stellen Sie sicher, dass der Stromanschluss zu jeder Zeit an einem trockenen und sicheren Platz platziert wird.
- Mit dem AD-12V Adapter einen wiederaufladbaren Lithium Akku (SPYPOINT LIT-02; LIT-09) nicht direkt laden. Der Adapter hat keine Lade Kontrollkreislauf

Technische Angaben

AC Eingangsspannung: 110V-240V ~ 50/60Hz 0.8A Max

DC Ausgangsspannung: 6V/7V/8V/9V/10V/11V/12V 2A Max. Die LED zeigt die ausgewählte Spannung an.

Kabellänge: 7,6m



Garantiebedingungen

Für SPYPOINT AD-12V von GG Telecom gilt eine Herstellergarantie von einem (1) Jahr ab Kaufdatum auf Material- und Herstellungsfehler. Der Kaufbeleg ist zugleich Kaufnachweis und ist bei der Inanspruchnahme von Garantieleistungen vorzulegen.

Es gilt keine Garantie für GG Telecom-Produkte, die missbräuchlich oder nachlässig verwendet wurden, einen Unfall erlitten haben oder unsachgemäß eingesetzt oder behandelt wurden. Eingriffe oder Änderungen am Gerät führen zu eingeschränkter Funktionstüchtigkeit und Lebensdauer, in diesen Fällen erlischt die Garantie.

Reparaturdienste

Leistungen für Schäden, die nicht von der Gerätegarantie abgedeckt sind, werden in Rechnung gestellt. Für technische Unterstützung wenden Sie sich bitte an info@eurohunt.de. Beschreiben Sie Ihr Problem und hinterlassen Sie eine Telefonnummer, unter der Sie erreichbar sind.

WICHTIG: EUROHUNT akzeptiert keine Rücksendungen ohne Warenrücksendungsnummer, bitte melden Sie sich vorher Telefonisch oder per E-Mail.

Imported by EUROHUNT GmbH: Kurze Str. 2, Ilfeld 99768 / Germany
Tel. +49 (0) 36331/50540 , Fax. +49 (0) 36331/505422, info@eurohunt.de